

**UMOWA**  
**Kompleksowej organizacji udziału w targach zagranicznych**

zawarta dnia ..... 2019 r. zwana dalej „Umową”, pomiędzy:

**Zortrax Spółka Akcyjna** z siedzibą w Olsztynie, ul. Lubelska 34, kod pocztowy 10-409 Olsztyn wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Olsztynie VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS 0000564079, NIP: 739-386-42-89, REGON: 281551179, kapitał zakładowy w wysokości 7.462.500 zł wpłacony w całości, reprezentowaną przez

.....

.....

(zwaną dalej „**Zamawiającym**”)

a

.....

.....

(zwaną/-ym dalej „**Wykonawcą**”)

*Niniejszą umowę zawarto w następstwie dokonanego przez Zamawiającego wyboru oferty Wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia w trybie zapytania ofertowego zgodnie z zasadą konkurencyjności, w związku aplikowaniem przez Zamawiającego o środki finansowane w funduszy Unii Europejskiej w ramach konkursu RPWM.01.03.05-IZ.00-28-001/19, Poddziałanie 1.3.5 „Usługi dla MŚP”, Działanie 1.3 „Przedsiębiorczość (Wsparcie przedsiębiorczości)”, Oś Priorytetowa I „Inteligentna gospodarka Warmii i Mazur” Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Warmińsko-Mazurskiego.*

**§ 1.**

**Przedmiot umowy**

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać na rzecz Zamawiającego usługi kompleksowej organizacji udziału Zamawiającego w targach zagranicznych wskazanych w ust. 2 poniżej w celu zwiększenia konkurencyjności na zagranicznych rynkach, promocji marki i internacjonalizacji przedsiębiorstwa Zamawiającego.
2. Usługa kompleksowej organizacji udziału Zamawiającego na międzynarodowych targach [dalej: zwanych łącznie „**targami**”] dotyczy następujących wydarzeń:
  - 1) TCT Show Birmingham (dalej „**Targi TCT**”) - organizowane w Birmingham w Wielkiej Brytanii, w dniach **24-26 wrzesień 2019** roku przez Rapid News Publications Ltd z siedzibą w Chester w Wielkiej Brytanii (dalej „**Organizator Targów TCT**”),
  - 2) Formnext Frankfurt (dalej „**Targi Formnext**”) - organizowane we Frankfurcie nad Menem w Republice Federalnej Niemiec, w dniach **19-22 listopad 2019** roku przez Mesago Messe Frankfurt GmbH z siedzibą w Stuttgarcie (dalej „**Organizator Targów Formnext**”).
3. W ramach kompleksowej organizacji uczestnictwa Zamawiającego w targach Wykonawca zobowiązuje się do świadczenia na rzecz Zamawiającego każdorazowo następujących usług:

- 1) Organizacji dojazdu dla trzech Pracowników Zamawiającego do miejsca odbywania się targów oraz ich powrotu, z uwzględnieniem:
  - a. Zorganizowania przelotu w klasie ekonomicznej Pracowników Zamawiającego do miejsca odbywania się targów i z powrotem,
  - b. Zorganizowania transportu Pracowników Zamawiającego z Olsztyna na lotnisko, z którego planowany jest ich odlot oraz transportu powrotnego: z lotniska do Olsztyna,
  - c. Zorganizowania transportu Pracowników Zamawiającego z lotniska do hotelu, w którym Wykonawca zaplanował ich pobyt podczas targów oraz transportu powrotnego Pracowników Zamawiającego: z hotelu do lotniska, z którego zaplanowany został odlot,
- 2) Organizacji zakwaterowania / noclegu trzech Pracowników Zamawiającego w hotelu o standardzie 3-gwiazdkowym:
  - a. Dla Targów TCT w terminie 23-27 wrzesień 2019
  - b. Dla Targów Formnext w terminie 18-22 wrzesień 2019
- 3) Organizacji wyżywienia (tj. śniadań) dla Pracowników Zamawiającego,
- 4) Wynajmu powierzchni wystawienniczej na targach o wymiarach 4m x 8m z dostępem z dwóch stron prawostronnie w stosunku do dłuższej ściany oraz najmu koniecznych mediów i Internetu na podstawie otrzymanych informacji od Organizatora Targów TCT i Formnext,
- 5) Wykonania i przedstawienia do akceptacji Zamawiającego projektu graficznego stoiska targowego Zamawiającego uwzględniającego wynajętą powierzchnię wystawienniczą oraz elementy stoiska posiadanego przez Zamawiającego (Zamawiający oświadcza, że posiada już gotowe stoisko w systemie wystawienniczym Clever Frame zwane dalej „Clever Frame” o wymiarach 3m x 6m z dostępem z dwóch stron prawostronnie w stosunku do dłuższej ściany; szczegółowy wykaz elementów stoiska zawarty jest w Zapytaniu ofertowym); Zamawiający zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian do projektu przed jego realizacją,
- 6) Wykonania budowy stoiska targowego, w oparciu o zaakceptowany przez Zamawiającego projekt graficzny i elementy stoiska Clever Frame. Stoisko Clever Frame przechowywane jest w w magazynie pod adresem: 05-080 Mościska, ul. Estrady 9,
- 7) Montażu próbnego stoiska targowego, niezbędnego do oceny jego stanu technicznego przed targami w terminach ustalonych przez Strony,

Po wykonaniu montażu próbnego stoiska Wykonawca niezwłocznie przedstawi Zamawiającemu informację o stanie technicznym stoiska targowego, ewentualnych uszkodzeniach, usterkach, brakujących elementach, koniecznych naprawach i ich kosztach,
- 8) Sporządzenia dokumentacji technicznej stoiska targowego, zgodnie z wymaganiami i wymogami Organizatora, w tym: wykonania rysunku technicznego podłączeń elektrycznych, specyfikacji stoiska targowego, tłumaczenia przysięgłego wymaganej przez Organizatora Targów TCT i Formnext dokumentacji technicznej,
- 9) Montażu właściwego stoiska targowego Zamawiającego na targach, w terminie określonym przez Organizatora danych targów, lecz nie później niż do godz. 16.00 ostatniego dnia wyznaczonego przez Organizatora,
- 10) Wykonania instalacji oświetleniowej i elektrycznej na stoisku targowym Zamawiającego zgodnie z przygotowaną dokumentacją i Projektem graficznym oraz wymogami i wytycznymi Organizatora,

- 11) Ustawienia na stoisku targowym Zamawiającego eksponatów oraz podłączenia eksponatów zasilanych energią elektryczną do sieci i ich uruchomienia,
  - 12) Sprawowania nadzoru technicznego nad stoiskiem targowym podczas odbywania się targów,
  - 13) Przygotowania stoiska Zamawiającego do targów, w tym także poprzez uprzątnięcie nieczystości, w terminie określonym przez Organizatora danych targów, przy czym przygotowanie stoiska do targów zostanie potwierdzone **Protokołem przekazania stoiska do eksploatacji** stanowiącym Załącznik nr 3 do Umowy. Protokół będzie zawierał opis wykonanych usług, datę wykonania zabudowy, podpisy przedstawicieli Stron oraz inne ustalenia poczynione przez Strony,
  - 14) Czuwania nad czystością i estetyką stoiska w trakcie trwania Targów,
  - 15) Transportu i spedycji eksponatów, stoiska targowego (odbiór stoiska z miejsca jego przechowania- 05-080 Mościska, ul. Estrady 9) oraz materiałów promocyjnych Zamawiającego na miejsce targów i z powrotem, przy czym zwrot stoiska targowego wraz ze wszystkimi eksponatami, niewykorzystanymi materiałami promocyjnymi powinien nastąpić w terminie do 10 dni od dnia zakończenia danych targów na miejsce wskazane przez Zamawiającego,
  - 16) Dokonania opłat rejestracyjnych wymaganych przez Organizatora Targów
  - 17) Wykupienia ubezpieczenia OC wymaganego przez Organizatora,
  - 18) Przygotowania zgodnie ze specyfikacją wskazaną w Zapytaniu Ofertowym następujących materiałów promocyjnych:
    - a. Katalog produktowy w liczbie 2.500 szt. (1.250 szt. na targi TCT i 1.250 szt. na targi Formnext),
    - b. Brandowana woda gazowana w liczbie 500 szt. (250 szt. na targi TCT i 250 szt. na targi Formnext),
    - c. Brandowana woda niegazowana w liczbie 500 szt. (250 szt. na targi TCT i 250 szt. na targi Formnext),
    - d. Brandowane pufy w liczbie 12, tj. po 3 szt. każdego koloru (4 kolory) zabierane na oba wydarzenia targowe,
    - e. Brandowane torby tekstylne w kolorze czarnym w liczbie 1.000 szt. . (500 szt. na targi TCT i 500 szt. na targi Formnext),
    - f. Brandowane torby tekstylne w kolorze granatowym w liczbie 1.000 szt. (500 szt. na targi TCT i 500 szt. na targi Formnext).
- Szczegółowa specyfikacja materiałów promocyjnych znajduje się w Zapytaniu Ofertowym.
- 19) Organizacji 3 szt. biletów wstępu na teren targów dla Pracowników Zamawiającego,
  - 20) Organizacji biletów wstępu dla gości Zamawiającego w ilości wskazanej przez Organizatora targów w ramach puli przyznawanej Zamawiającemu jako Wystawcy,
  - 21) Po zakończeniu targów, w terminie określonym przez Organizatora danych targów - rozbiórki stoiska targowego celem jego demontażu i przewiezienia go do miejsca jego składowania w Polsce oraz uprzątnięcia wynajmowanej powierzchni. Przekazanie stoiska Wykonawcy do demontażu zostanie potwierdzone przez Strony **Protokołem przekazania stoiska do demontażu** stanowiącym Załącznik nr 4 do Umowy. Protokół będzie zawierał w szczególności opis stanu

stoiska Zamawiającego, ewentualne uszkodzenia stwierdzone przed demontażem, oraz inne ustalenia poczynione przez Strony.

4. Wykonawca oświadcza, że posiada niezbędne umiejętności, wiedzę, środki, sprzęt, zaplecze osobowe i doświadczenie do wykonania prac będących przedmiotem Umowy i zobowiązuje się je wykonać z należytą starannością oraz aktualnym poziomem wiedzy i techniki.
5. Wykonawca zobowiązuje się do realizacji usług zgodnie z Zapytaniem Ofertowym Zamawiającego opublikowanym na stronie [www.bazakonkurencyjności.gov.pl](http://www.bazakonkurencyjności.gov.pl) w dniu 20/05/2019 pod numerem ..... będącym Załącznikiem nr 1 do umowy, złożoną przez siebie Ofertą stanowiącą Załącznik nr 2 do umowy, postanowieniami niniejszej umowy oraz wymogami i wytycznymi Organizatora danych targów.
6. Wykonawca oświadcza, że zapoznał się z regulaminami targów, wymogami i wytycznymi ich Organizatorów oraz wynikającymi z nich warunkami wykonania zabudowy stoiska targowego oraz opłatami z tytułu uczestnictwa w targach.
7. Wykonanie usługi organizacji udziału Zamawiającego w danych targach zostanie każdorazowo potwierdzone przez Strony podpisany **Protokołem Odbioru stanowiącym Załącznik nr 5.**
8. Wykonawca zobowiązuje się do ścisłej współpracy z Zamawiającym i Organizatorem danych targów oraz bieżącego informowania Zamawiającego o postępach w zakresie przygotowania udziału Zamawiającego w danych targach oraz o wszelkich zagrożeniach, które mogą wpłynąć na terminowe wykonanie umowy.
9. Szczegółowy harmonogram usług i prac w ramach zakresu określonego w ust. 3 niniejszego paragrafu przy danych targach zostanie przez Strony ustalony dla każdego targów oddzielnie.

## **§ 2.**

### **Usługi dodatkowe**

1. Jeżeli w toku realizacji Umowy wystąpi konieczność wykonania dodatkowych usług nie objętych Umową lub Zapytaniem Ofertowym, w szczególności jeżeli Zamawiający rozszerzy zakres usług określony w § 1 ust. 3, Wykonawca wykona je jedynie na dodatkowe pisemne zamówienie Zamawiającego za dodatkowym wynagrodzeniem ustalonym przez Strony.
2. Wykonawca nie może żądać od Zamawiającego podwyższenia wynagrodzenia lub dodatkowego wynagrodzenia, jeżeli wykonał usługi dodatkowe bez uzyskania zamówienia Zamawiającego.

## **§ 3.**

### **Podwykonawcy**

1. Wykonawca ma prawo podzlecać wykonywanie części umowy osobie trzeciej (dalej: „Podwykonawca”).
2. W razie wykonywania umowy lub jej części przez Podwykonawcę Wykonawca jest odpowiedzialny za działania i zaniechania Podwykonawcy jak za własne działania i zaniechania. Wykonawca ponosi nadto wyłączną odpowiedzialność za zapłatę wynagrodzenia lub innych świadczeń na rzecz Podwykonawców.
3. Wykonawca nie może zwolnić się od odpowiedzialności względem Zamawiającego z tego powodu, iż niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy przez Wykonawcę było następstwem niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązań wobec Wykonawcy przez osoby trzecie. Wykonawca nie może zwolnić się z odpowiedzialności powołując się na brak winy w wyborze.

#### **§ 4.**

##### **Wynagrodzenie za Targi TCT**

1. Za prawidłowe i terminowe wykonanie przedmiotu Umowy, w zakresie organizacji udziału Zamawiającego w Targach TCT Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie, zgodne z Ofertą w wysokości ..... zł netto (słownie: ... złote 00/100) powiększone o należny podatek VAT, co stanowi ..... zł. brutto, które będzie płatne w następujący sposób:
  - a. pierwsza rata w wysokości 40% wynagrodzenia czyli ... zł netto (słownie: ... 00/100) powiększona o należny podatek VAT, zostanie zapłacona przez Zamawiającego nie później niż do dnia 14.06.2019 roku, na podstawie prawidłowo wystawionej i doręczonej Zamawiającemu zaliczkowej faktury VAT,
  - b. druga rata w wysokości 30% wynagrodzenia czyli ... zł netto (słownie: ... 00/100) powiększona o należny podatek VAT, zostanie zapłacona przez Zamawiającego nie później niż do dnia 16.08.2019 roku, na podstawie prawidłowo wystawionej i doręczonej Zamawiającemu zaliczkowej faktury VAT,
  - c. trzecia rata w wysokości 30% wynagrodzenia czyli ..... zł netto (słownie: ... 00/100) powiększona o należny podatek VAT, zostanie zapłacona przez Zamawiającego w terminie 21 dni po zakończeniu Targów TCT i podpisaniu Protokołu Odbioru, o którym mowa w §1 ust. 7, na podstawie prawidłowo wystawionej i doręczonej Zamawiającemu faktury końcowej VAT.
2. Kwota wynagrodzenia określona ust. 1 powyżej obejmuje wszystkie koszty związane z prawidłowym wykonaniem przedmiotu umowy w zakresie organizacji udziału Zamawiającego w Targach TCT - z wyjątkiem kosztów dodatkowych, o których mowa w § 2 Umowy - w tym w szczególności koszty wynagrodzenia pracowników i współpracowników Wykonawcy, koszty transportu, noclegów, wyżywienia, opłat pobieranych przez Organizatora targów, w tym opłat za korzystanie z infrastruktury technicznej, tj. koszty energii elektrycznej, wraz z podłączeniem elektrycznym, dostępu do Internetu bezprzewodowego, wynajęcia wózków widłowych na okres rozładunku i załadunku transportów oraz opłaty za ubezpieczenie wymagane przez Organizatora Targów – zgodnie z Zapytaniem ofertowym. Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe oszacowanie ww. kosztów, które zostały skalkulowane na wyłączne ryzyko Wykonawcy z zastrzeżeniem zapisów § 2 Umowy dotyczących wynagrodzenia dodatkowego.
3. Niedośzacowanie, pominięcie lub brak rozpoznania zakresu przedmiotu umowy nie mogą być podstawą do żądania zmiany wynagrodzenia, określonego w ust. 1, z zastrzeżeniem zapisów § 2 Umowy dotyczących wynagrodzenia dodatkowego.

#### **§ 5.**

##### **Wynagrodzenie za Targi Formnext**

1. Za prawidłowe i terminowe wykonanie przedmiotu Umowy, w zakresie organizacji udziału Zamawiającego w Targach Formnext Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie zgodne z Ofertą w wysokości ..... zł netto (słownie: ... złote 00/100) powiększone o należny podatek VAT, co stanowi : ..... zł. brutto które będzie płatne w następujący sposób:
  - a. pierwsza rata w wysokości 40% wynagrodzenia czyli ...zł netto (słownie: ... 00/100) powiększona o należny podatek VAT, zostanie zapłacona przez Zamawiającego nie później niż do dnia 19.07.2019 roku, na podstawie prawidłowo wystawionej i doręczonej Zamawiającemu zaliczkowej faktury VAT,

- b. druga rata w wysokości 30% wynagrodzenia czyli ...zł netto (słownie: ... 00/100) powiększona o należny podatek VAT, zostanie zapłacona przez Zamawiającego nie później niż do dnia 13.09.2019 roku, na podstawie prawidłowo wystawionej i doręczonej Zamawiającemu zaliczkowej faktury VAT,
  - c. trzecia rata w wysokości 30% wynagrodzenia czyli ... zł netto (słownie: ... 00/100) powiększona o należny podatek VAT, zostanie zapłacona przez Zamawiającego w terminie 21 dni po zakończeniu Targów Formnext i podpisaniu Protokołu Odbioru, o którym mowa w §1 ust. 7, na podstawie prawidłowo wystawionej i doręczonej Zamawiającemu końcowej faktury VAT.
2. Kwota wynagrodzenia określona ust. 1 powyżej obejmuje wszystkie koszty związane z prawidłowym wykonaniem przedmiotu umowy w zakresie organizacji udziału Zamawiającego w Targach Formnext – z wyjątkiem kosztów dodatkowych o których mowa w § 2 Umowy - w tym w szczególności koszty wynagrodzenia pracowników i współpracowników Wykonawcy, koszty transportu, noclegów, wyżywienia, opłat pobieranych przez Organizatora targów, w tym opłat za korzystanie z infrastruktury technicznej, tj. koszty energii elektrycznej, wraz z podłączeniem elektrycznym, dostępu do Internetu bezprzewodowego, wynajęcia wózków widłowych na okres rozładunku i załadunku transportów oraz opłaty za ubezpieczenie wymagane przez Organizatora Targów – zgodnie z Zapytaniem Ofertowym. Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe oszacowanie ww. kosztów, które zostały skalkulowane na wyłączne ryzyko Wykonawcy z zastrzeżeniem zapisów § 2 Umowy dotyczących wynagrodzenia dodatkowego
  3. Niedośzacowanie, pominięcie lub brak rozpoznania zakresu przedmiotu umowy nie mogą być podstawą do żądania zmiany wynagrodzenia, określonego w ust. 1. z zastrzeżeniem zapisów § 2 Umowy dotyczących wynagrodzenia dodatkowego.

## § 6.

### Zasady płatności

1. Wszelkie kwoty wynagrodzenia płatne będą przelewem na konto Wykonawcy wskazane na fakturze.
2. W przypadku opóźnienia Zamawiającego w wypłacie wynagrodzenia, Wykonawcy przysługują odsetki w wysokości ustawowej, z zastrzeżeniem ust. 4 poniżej.
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo weryfikacji prawidłowości i rzetelności wystawionych przez Wykonawcę faktur VAT.
4. W przypadku faktury VAT wystawionej przez Wykonawcę niezgodnie z obowiązującymi przepisami lub zapisami umowy, jej zapłata zostanie wstrzymana do czasu otrzymania przez Zamawiającego faktury korygującej lub wyjaśniania sprawy.
5. **Zamawiający** wyraża zgodę na przysyłanie przez **Wykonawcę** faktur w formie elektronicznej, w formacie PDF na adres e-mail: [invoice@zortrax.com](mailto:invoice@zortrax.com)
6. Za dzień zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

## § 7.

### Nadzór nad realizacją umowy, osoby do kontaktu

1. Nadzór nad prawidłową realizacją umowy będą sprawować:
  - a. ze strony Zamawiającego: .....,
  - e-mail: ..... tel.: .....

b. ze strony Wykonawcy: .....  
e-mail: ..... tel.: .....

2. W przypadkach nagłych Zamawiający może kontaktować się z Wykonawcą pod następującym numerem alarmowego telefonu .....
3. Zamawiający zastrzega sobie możliwość wyznaczenia w piśmie skierowanym do Wykonawcy dodatkowych osób do bieżącej współpracy oraz do nadzoru nad prawidłową realizacją umowy.
4. Zmiana osoby wyznaczonej do nadzoru lub bieżącej współpracy wymaga poinformowania drugiej Strony na piśmie i nie wymaga sporządzania aneksu do umowy.
5. W razie braku takiego powiadomienia oświadczenia złożone wobec osób ostatnio wyznaczonych oraz złożone drugiej Stronie przez takie osoby są ważne i wiążące dla Stron.

## **§ 8.**

### **Czas obowiązywania umowy**

1. Niniejsza Umowa została zawarta na czas oznaczony, od dnia jej zawarcia do dnia wykonania wszystkich obowiązków Stron wynikających dla nich z Umowy.
1. Każda ze Stron może wypowiedzieć niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku gdy druga Strona w sposób rażąco narusza będzie jej postanowienia.
2. Wypowiedzenie umowy następuje w drodze oświadczenia złożonego drugiej Stronie w formie pisemnej pod rygorem nieważności, ze wskazaniem przyczyny rozwiązania.
3. Wypowiedzenie Umowy nie zwalnia Wykonawcy od zapłaty zastrzeżonych w Umowie kar umownych ani od wykonania innych obowiązków, które zgodnie z Umową będą wiązać Strony również po rozwiązaniu lub wygaśnięciu Umowy.

## **§ 9.**

### **Odstąpienie od umowy**

1. Poza przypadkami wynikającymi z Kodeksu Cywilnego Zamawiający może odstąpić od Umowy lub od jej części w terminie 30 dni od dnia wystąpienia przyczyny odstąpienia, tj.:
  - 1) jeżeli dotychczasowy przebieg realizacji usług wskazywać będzie, iż nie jest prawdopodobnym wykonanie Umowy lub jej części w umówionym terminie z winy Wykonawcy;
  - 2) gdy Wykonawca wykonuje Umowę lub jej część w sposób sprzeczny z jej postanowieniami - pomimo wezwania Zamawiającego do prawidłowego wykonywania Umowy i wyznaczenia mu w tym zakresie odpowiedniego terminu;
2. Oświadczenie Zamawiającego o odstąpieniu od Umowy zostanie sporządzone w formie pisemnej wraz z uzasadnieniem.
3. Odstąpienie od Umowy przez Zamawiającego nie zwalnia Wykonawcy od obowiązku zapłaty kar umownych zastrzeżonych w Umowie.
4. Poza przypadkami wynikającymi z Kodeksu Cywilnego Wykonawca może odstąpić od Umowy w terminie 30 dni od dnia wystąpienia przyczyny odstąpienia, jednak nie później niż do dnia 19.07.2019r. tj.:
  - 1) jeżeli dotychczasowy przebieg realizacji usług wskazywać będzie, iż nie jest prawdopodobnym wykonanie Umowy w umówionym terminie z winy Zamawiającego;

- 2) gdy Zamawiający wykonuje Umowę w sposób sprzeczny z jej postanowieniami - pomimo wezwania Zamawiającego do prawidłowego wykonywania Umowy i wyznaczenia mu w tym zakresie odpowiedniego terminu.
5. Oświadczenie Wykonawcy o odstąpieniu od Umowy zostanie sporządzone w formie pisemnej wraz z uzasadnieniem.

## **§ 10.**

### **Odpowiedzialność**

1. Strony wyłączają odpowiedzialność za szkody poniesione z powodu działania siły wyższej oraz za szkody powstałe w wyniku innych nieprzewidzianych zdarzeń, niezależnych od Stron i niemożliwych do przewidzenia.
2. W przypadku wycofania się Zamawiającego z uczestnictwa w danych targach Zamawiający zobowiązuje się do zapłaty Wykonawcy wszelkich nałożonych na niego przez Organizatora tych targów kar za rezygnację Zamawiającego z udziału w targach oraz wszystkich udokumentowanych i uzasadnionych kosztów poniesionych przez Wykonawcę związanych z organizacją udziału Zamawiającego w danych targach, łącznie z wynagrodzeniem za usługi wykonane przez Wykonawcę do dnia wycofania się przez Zamawiającego z targów.
3. W przypadku odstąpienia od Umowy z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego, Zamawiający zobowiązuje się do zapłaty Wykonawcy wszelkich nałożonych na niego przez Organizatora targów kar za rezygnację Zamawiającego z udziału w targach oraz wszystkich udokumentowanych i uzasadnionych kosztów poniesionych przez Wykonawcę związanych z organizacją udziału Zamawiającego w targach, łącznie z wynagrodzeniem za usługi wykonane przez Wykonawcę do dnia odstąpienia od umowy.

## **§ 11.**

### **Poufność**

1. Wszystkie dokumenty, dane, materiały i informacje dotyczące każdej ze Stron uzyskane przez drugą Stronę przy okazji wykonywania niniejszej umowy mają charakter poufny i są objęte tajemnicą. Zarówno same dokumenty, dane materiały i informacje, jak i treść w nich zawarta nie mogą być nikomu udostępnione ani ujawnione przez każdą ze Stron w żadnej formie oraz nie mogą być wykorzystane do innego celu niż wykonanie umowy. Strona może udostępnić powyższe dokumenty, dane, materiały lub informacje jedynie tym instytucjom, które są uprawnione do zażądania takiego udostępnienia w oparciu o bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa. W takim przypadku Strona jest zobowiązana do niezwłocznego powiadomienia drugiej Strony o konieczności udostępnienia.
2. Obowiązek zachowania tajemnicy nie dotyczy materiałów, danych, dokumentów i informacji, które:
  - a. Są powszechnie dostępne,
  - b. Muszą być ujawnione z mocy prawa w zakresie, w jakim zgodnie z prawem wymagane jest ujawnienie takich informacji,
  - c. Muszą zostać ujawnione celem realizacji umowy – jedynie w zakresie jaki jest niezbędny do prawidłowego wypełnienia obowiązków wynikających z niniejszej umowy.
3. Jeżeli w trakcie wykonywania przedmiotu umowy Strony będą miały dostęp do informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa lub jeżeli wynikiem realizacji przedmiotu umowy będą informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa, każda ze Stron jest zobowiązana do zachowania ich w tajemnicy.



4. Każda ze Stron zobowiązuje się do zachowania w poufności i tajemnicy wszelkich informacji, które uzyskała w związku z realizacją niniejszej umowy, a mogących naruszyć interes ekonomiczny, finansowy lub prawny oraz dobre imię drugiej Strony.
5. Obowiązek zachowania tajemnicy, o którym mowa w niniejszym paragrafie wiąże każdą ze Stron a także osoby za pomocą, których Strona wykonywać będzie niniejszą umowę, jej pracowników, współpracowników i podwykonawców. Każda ze Stron zobowiązuje się poinformować osoby, które z racji pełnionych funkcji mogą mieć dostęp do informacji poufnych o obowiązku zachowania ich w tajemnicy.
6. Obowiązek zachowania w tajemnicy informacji poufnych nie jest ograniczony w czasie, obowiązuje w całym okresie obowiązywania niniejszej umowy, po zakończeniu realizacji umowy, jej rozwiązaniu, albo wygaśnięciu.

## **§ 12.**

### **Kary umowne**

1. Wykonawca zobowiązuje się zapłacić Zamawiającemu następujące kary umowne:
  - 1) W przypadku gdy Wykonawca nie zorganizuje udziału Zamawiającego w danych targach Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 50% wartości wynagrodzenia brutto należnego mu z tytułu organizacji udziału Zamawiającego w tych targach,
  - 2) W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania przez Wykonawcę, któregośkolwiek z obowiązków wymienionych w § 1 ust. 3 w ramach organizacji udziału Zamawiającego w danych targach określonych w niniejszej umowie lub Ofercie, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 5% wartości wynagrodzenia brutto należnego mu za organizację udziału Zamawiającego w danych targach za każdy stwierdzony przypadek, w sumie nie więcej niż 50% wartości brutto tego wynagrodzenia,
  - 3) W przypadku wypowiedzenia umowy przez którąkolwiek ze Stron z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 30% łącznej wartości brutto wynagrodzenia przysługującego mu za organizację Targów TCT oraz Targów Formnext,
  - 4) W przypadku odstąpienia od umowy przez którąkolwiek ze Stron z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 30% łącznej wartości brutto wynagrodzenia przysługującego mu za organizację Targów TCT oraz Targów Formnext,
  - 5) W przypadku naruszania obowiązku zachowania poufności przez Wykonawcę, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 50 000,00 zł. za każdy przypadek naruszenia poufności.
2. Wykonawca zobowiązuje się do zapłacenia kar umownych w terminie 14 dni od otrzymania wezwania do zapłaty na rachunek wskazany w wezwaniu. Za dzień zapłaty uznaje się dzień, w którym środki wpłynęły na rachunek bankowy danej Zamawiającego.
3. Jeżeli wartość szkody przenosi wartość zastrzeżonych kar umownych, Zamawiający ma prawo dochodzić odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych.
4. W przypadku odstąpienia od Umowy przez którąkolwiek ze Stron, pozostają w mocy zobowiązania z tytułu kar umownych i prawa żądania odszkodowania za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy.

### **§ 13.**

#### **Zmiany umowy**

Poza przypadkami określonymi w Wytycznych w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014- 2020, Strony przewidują możliwość dokonania zmiany postanowień zawartej Umowy w stosunku do treści oferty w następujących przypadkach:

- 1) w przypadku, gdy wykonanie Umowy w pierwotnym zakresie nie leży w interesie Zamawiającego lub gdy realizacja Umowy w pełnym zakresie nie będzie możliwa z przyczyn obiektywnych, czego, pomimo zachowania należytej staranności nie można było przewidzieć w chwili jej zawierania, Strony dopuszczają możliwość zmniejszenia zakresu przedmiotu Umowy stosownie do potrzeb Zamawiającego lub zaistniałej sytuacji,
- 2) w przypadku zmniejszenia zakresu przedmiotu Umowy, Strony przewidują zmniejszenie wynagrodzenia Wykonawcy za wykonanie Umowy, stosownie do ustalonego przez Strony zmienionego zakresu Umowy,
- 3) w przypadku ustawowej zmiany wysokości stawki podatku VAT, Strony zmieniają stawki podatku VAT oraz określone w Umowie ceny brutto za świadczone usługi oraz wartość wynagrodzenia brutto w ten sposób, że do cen netto zostanie doliczony podatek VAT obliczony przy zastosowaniu stawki obowiązującej w dniu powstania obowiązku podatkowego w zakresie VAT,

### **§ 14.**

#### **Kontrola projektu**

W przypadku kontroli Projektu po zakończeniu Umowy, w tym kontroli z ramienia instytucji do tego upoważnionych na podstawie umów dotacyjnych, Wykonawca zobowiązuje się do udzielenia wsparcia Zamawiającemu w zakresie przygotowania wyjaśnień dotyczących realizacji Umowy.

### **§ 15.**

#### **Ochrona danych osobowych**

1. Strony oświadczają, że dane kontaktowe pracowników, współpracowników i reprezentantów Stron udostępniane wzajemnie przekazywane są w ramach prawnie uzasadnionego interesu Stron lub za zgodą osoby, której dane dotyczą. Udostępniane dane kontaktowe obejmują między innymi: imię i nazwisko, stanowisko, pełnioną funkcję, służbowy adres e-mail i numer telefonu.
2. Każda ze Stron będzie administratorem danych kontaktowych, które zostały jej udostępnione.
3. Każda ze Stron zobowiązuje się do niezwłocznego wykonania obowiązku informacyjnego zgodnie z art. 14 RODO w imieniu drugiej Strony wobec swoich pracowników lub współpracowników, których dane osobowe będą ujawniane Stronie Umowy w celu jej realizacji.
4. Każda ze Stron zobowiązana jest stosować odpowiednie środki techniczno-organizacyjne zapewniające właściwą ochronę danych, w tym środki wskazane w art. 32 Rozporządzenia oraz wykonywać inne obowiązki nałożone przez Rozporządzenie na administratora danych. W szczególności każda ze Stron zapewnia, aby dostęp do danych osobowych miały wyłącznie osoby upoważnione w myśl art. 29 Rozporządzenia.

5. Zasady przetwarzania przez Wykonawcę danych osobowych pracowników Zamawiającego delegowanych na targi określać będzie osobna umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych, której wzór stanowi Załącznik nr 5 do niniejszej Umowy.

## **§ 16.**

### **Postanowienia końcowe**

1. Wykonawca oświadcza, że nie oferował, ani nie przekazywał żadnych korzyści majątkowych w celu wywarcia wpływu na decyzję Zamawiającego o wyborze jego oferty. Nie wpływał na wybór Zamawiającego w sposób sprzeczny z prawem lub dobrymi obyczajami oraz nie brał udziału w jakichkolwiek porozumieniach lub ustaleniach z innymi podmiotami trzecimi, które miałyby na celu wywarcie wpływu na wybór Zamawiającego. Nie oferował i nie otrzymywał korzyści majątkowych od pracowników lub współpracowników Zamawiającego mających na celu wywarcie wpływu na decyzję Zamawiającego o wyborze jego oferty.
2. Wykonawca nie jest uprawniony do przeniesienia na osoby trzecie jakichkolwiek praw lub obowiązków wynikających z niniejszej Umowy bez zgody Zamawiającego wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności. W szczególności Wykonawca nie jest uprawniony do przeniesienia na osoby trzecie wierzytelności wynikających z niniejszej Umowy, ani rozporządzania nimi w jakiejkolwiek prawem przewidzianej formie. Nie będzie mógł on też bez pisemnej zgody Zamawiającego zawrzeć umowy z osobą trzecią o wstąpienie w prawa wierzyciela, ani dokonywać żadnej innej czynności rodzącej takie skutki. Wykonawca nie będzie mógł również rozporządzać wierzytelnością w taki sposób, aby mogła być ona przedmiotem zabezpieczenia zobowiązań Wykonawcy (np. z tytułu umowy kredytowej, pożyczki), jak również Wykonawca nie ma prawa przyjąć poręczenia za zobowiązanie Zamawiającego bez uzgodnienia z nim tego w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Wykonawca i Zamawiający zobowiązani są, każdy w swoim zakresie do współdziałania przy wykonywaniu Umowy.
4. Z zastrzeżeniem wyjątków przewidzianych w postanowieniach niniejszej Umowy, wszelkie jej zmiany i uzupełnienia winny następować w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
5. Umowa została sporządzona i będzie interpretowana zgodnie z prawem polskim.
6. We wszystkich sprawach nieobjętych niniejszą Umową będą miały zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.
7. Wszystkie ewentualne spory mogące wyniknąć pomiędzy Stronami będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy miejscowo ze względu na siedzibę Zamawiającego.
8. Niniejszą Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
9. Załączniki do umowy:
  - 1) Załącznik nr 1: Zapytanie Ofertowe Zamawiającego opublikowane w dniu ..... w .....
  - 2) Załącznik nr 2: Oferta Wykonawcy
  - 3) Załącznik nr 3: Protokół przekazania stoiska do eksploatacji
  - 4) Załącznik nr 4: Protokół przekazania stoiska do demontażu
  - 5) Załącznik nr 5: Protokół Odbioru
  - 6) Załącznik nr 6: Umowa o powierzenie przetwarzania danych osobowych
10. Wszelkie załączniki wymienione w treści Umowy stanowią jej integralną część.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

.....

.....

## **Protokół przekazania do eksploatacji stoiska targowego**

Sporządzony w dniu ..... r. [data] w ..... [miejsowość] na okoliczność przekazania przez Wykonawcę i odbioru przez Zamawiającego stoiska targowego przygotowanego dla potrzeb targów ..... [nazwa targów]

**I. Zamawiający (Odbierający):**

ZORTRAX S.A., ul. Lubelska 34, 10-409 Olsztyn

**II. Wykonawca (Przekazujący):**

.....

**III. Osoby biorące udział w odbiorze:**

Ze strony Zamawiającego: .....

.....

.....

Ze strony Wykonawcy: .....

.....

.....

**IV. Przedmiot przekazania i odbioru:**

stoisko targowe przygotowane przez Wykonawcę dla Zamawiającego na potrzeby targów

..... [nazwa targów]

**V. Data przekazania stoiska targowego do eksploatacji i jego odbioru:**

..... r.

**VI. Ustalenia Stron:**

Zamawiający potwierdza, że Wykonawca wykonał stoisko targowe dla potrzeb targów

..... [nazwa targów] i przekazał je do eksploatacji Zamawiającego zgodnie z umową

..... z dnia ..... r. Zamawiający przyjął wykonane prace bez zastrzeżeń\*.

Wykonawca zgłosił do odbioru stoisko targowe niespełniające wszystkich wymogów określonych w umowie ..... z dnia .....r. Zamawiający zgłosił następujące zastrzeżenia i uwagi do wykonanej zabudowy stoiska targowego\*:

.....  
.....  
.....

**VII. Pozostałe uwagi i ustalenia:**

.....  
.....  
.....

Wykonawca zobowiązał się, że uzupełni i poprawi wykonaną pracę zgodnie z zastrzeżeniami i uwagami wymienionymi w niniejszym protokole w terminie: do godz. .... dnia ..... r.\*\*

Ze strony Zamawiającego

Ze strony Wykonawcy

.....

.....

---

**Uzupełnienie braków stwierdzonych podczas protokolarnego odbioru stoiska targowego**

**I. Termin odbioru uzupełnień i braków:**

..... [data, godzina]

**II. Ocena wypełnienia zobowiązania:**

Wykonawca poprawił wykonaną pracę oraz uzupełnił wskazane braki / nie poprawił wykonanej pracy oraz nie uzupełnił wskazanych braków\*\*\* zgodnie z zastrzeżeniami i uwagami wymienionymi w niniejszym protokole we wskazanym terminie.

**III. Inne uwagi i zastrzeżenia:**

.....  
.....

Ze strony Zamawiającego

Ze strony Wykonawcy

.....

.....

\*- niepotrzebne skreślić.

\*\* - wypełnić w przypadku stwierdzenia braków i niezgodności

\*\*\* - niepotrzebne skreślić

## Protokół przekazania stoiska targowego do demontażu

Sporządzony w dniu ..... r. [data] w ..... [miejscowość] na okoliczność przekazania przez Zamawiającego i odebrania przez Wykonawcę stoiska targowego, po zakończeniu targów w celu jego demontażu i przewiezienia do miejsca składowania w Polsce.

### I. Zamawiający (Przekazujący):

ZORTRAX S.A., ul. Lubelska 34, 10-409 Olsztyn

### II. Wykonawca (Odbierający):

.....

### III. Osoby biorące udział w odbiorze:

Ze strony Zamawiającego: .....

.....

.....

Ze strony Wykonawcy: .....

.....

.....

### IV. Przedmiot przekazania i odbioru:

stoisko targowe Zamawiającego przygotowane na potrzeby targów ..... [nazwa targów]

### V. Data przekazania stoiska targowego do demontażu:

..... r.

### VI. Ustalenia Stron:

Wykonawca potwierdza, że: \*

- 1) Zamawiający po zakończeniu targów ..... [nazwa targów] przekazał mu stoisko targowe do demontażu i przewiezienia do miejsca składowania w Polsce,
- 2) w trakcie czynności zdawczo-odbiorczych nie stwierdzono żadnych uszkodzeń oraz braków w wyposażeniu stoiska będącego przedmiotem odbioru. Tym samym Wykonawca potwierdza, że stoisko przekazane mu przez Zamawiającego do demontażu jest kompletne i bez uszkodzeń.

W trakcie czynności zdawczo – odbiorczych stwierdzono następujące uszkodzenia stoiska targowego i/lub braki w wyposażeniu: \*

.....  
.....  
.....

Załączniki:

- Dokumentacja zdjęciowa\*
- ..... \*

**VII. Pozostałe uwagi i ustalenia:**

.....  
.....  
.....

Ze strony Zamawiającego

.....

Ze strony Wykonawcy

.....

\*- niepotrzebne skreślić.



**Protokół Odbioru**  
**usługi organizacji udziału Zamawiającego**  
**w targach ..... [nazwa targów]**  
**(dotyczy umowy ..... z dnia ..... )**

Sporządzony w dniu ..... r. [data] w ..... [miejsowość] na okoliczność wykonania przez Wykonawcę i odbioru przez Zamawiającego usługi organizacji udziału Zamawiającego w targach ..... [nazwa targów]

**I. Zamawiający (Odbierający):**

ZORTRAX S.A., ul. Lubelska 34, 10-409 Olsztyn

**II. Wykonawca (Przekazujący):**

.....

**III. Osoby biorące udział w odbiorze:**

Ze strony Zamawiającego: .....

.....

.....

Ze strony Wykonawcy: .....

.....

.....

**IV. Przedmiot przekazania i odbioru:**

Usługa udziału Zamawiającego w targach ..... [nazwa targów]

**V. Ustalenia Stron:**

Zamawiający potwierdza, że Wykonawca wykonał usługę organizacji udziału Zamawiającego w targach ..... [nazwa targów] zgodnie z umową ..... z dnia ..... r. Zamawiający przyjął wykonaną usługę bez zastrzeżeń\*.

W związku z organizacją przez Wykonawcę udziału Zamawiającego w targach ..... [nazwa targów] Zamawiający stwierdził następujące uchybienia\*:

.....  
.....  
.....

**VI. Pozostałe uwagi i ustalenia:**

.....  
.....  
.....

Ze strony Zamawiającego

Ze strony Wykonawcy

.....

.....

\*- niepotrzebne skreślić

### Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

zawarta dnia ..... w ..... pomiędzy:

**Zortrax S.A.** z siedzibą w Olsztynie, adres: ul. Lubelska 34, 10-409 Olsztyn, Polska, wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Olsztynie, VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod nr KRS 0000564079; NIP: 7393864289, kapitał zakładowy w wysokości 7 462 500,00 zł wpłacony w całości

zwaną w dalszej części umowy „**Zortrax**”, „**Administratorem**” lub „**Administratorem danych**” reprezentowaną przez:

Rafała Tomasiaka – Prezesa Zarządu lub

dwóch członków zarządu:

Karolinę Bołądź – Członek Zarządu

Paweł Czepan – Członek Zarządu

a

.....  
.....  
..... zwaną/-ym w dalszej części umowy „**Wykonawcą**”  
lub „**Podmiotem przetwarzającym**”

Reprezentowaną/-ym przez:

..... - .....

### § 1

#### Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Administrator danych powierza Podmiotowi przetwarzającemu, w trybie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (zwanego w dalszej części „Rozporządzeniem”) dalej opisane dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą Umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
3. Przetwarzanie danych osobowych na podstawie niniejszej Umowy przez Wykonawcę lub upoważnioną przez niego osobę, w zakresie i celu określonym niniejszą Umową stanowi przetwarzanie danych osobowych na udokumentowane polecenie Zortrax.
4. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia.

## **§ 2**

### **Zakres, cel i inne informacje o przetwarzanych danych**

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie Umowy następujące zwykłe dane osobowe: imię, nazwisko, adres zamieszkania, nr i seria dokumentu tożsamości, stanowisko, numer telefonu służbowego, służbowy adres email pracowników Administratora delegowanych do udziału w Targach TCT oraz Targach Formnext.
2. Powierzone przez Administratora danych dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu realizacji umowy dotyczącej kompleksowej organizacji udziału Administratora w Targach TCT oraz Targach Formnext odbywających się w 2019 r. (Umowa główna).
3. Przetwarzanie danych odbywać się będzie: w formie elektronicznej przy wykorzystaniu sprzętu i oprogramowania komputerowego oraz w formie papierowej.
4. Podmiot przetwarzający jest upoważniony do wykonywania następujących czynności przetwarzania powierzonych danych: utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie – które są w minimalnym zakresie niezbędne do realizacji celu o którym mowa w ust. 2 powyżej.

## **§3**

### **Obowiązki podmiotu przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia oraz dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
2. Nadto Podmiot przetwarzający zobowiązuje się:
  - 1) nadać upoważnienia do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej Umowy,
  - 2) zapewnić zachowanie w tajemnicy, (o której mowa w art. 28 ust 3 pkt b Rozporządzenia) przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu,
  - 3) w miarę możliwości pomagać Administratorowi poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w Rozdziale III Rozporządzenia,
  - 4) w miarę możliwości pomagać Administratorowi w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia,
  - 5) stosować się do poleceń i zaleceń Administratora lub audytora w zakresie bezpieczeństwa przetwarzania powierzonych danych osobowych, w tym do usuwania stwierdzonych uchybień oraz podejmowania czynności mających na celu poprawę bezpieczeństwa przetwarzania danych osobowych,
  - 6) udzielać wszelkich wyjaśnień i informacji na każde żądanie Administratora dotyczących przetwarzania powierzonych danych osobowych w terminie przez niego wyznaczonym,
  - 7) powiadamiać Administratora, o każdym przypadku naruszenia danych osobowych przez Podmiot przetwarzający lub podwykonawcę z nim współpracującym. Powiadomienie Administratora powinno nastąpić niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie 12 godzin od

stwierdzenia naruszenia. Powiadomienie powinno obejmować co najmniej treść wskazaną w art. 33 ust. 3 RODO.

- 8) Zaprzestać przetwarzania danych osobowych na każde żądanie Administratora i w czasie przez niego wyznaczonym.
- 9) po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem danych usunąć lub zwrócić Administratorowi wszelkie dane osobowe oraz usunąć lub zwrócić wszelkie ich istniejące kopie zgodnie z wyborem Administratora, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazuje przechowywanie danych osobowych.
- 10) wykonywać inne obowiązki wynikające z powszechnie obowiązujących przepisów prawa lub niniejszej Umowy.

#### **§4**

##### **Prawo kontroli**

1. Administrator danych ma prawo kontroli, czy przetwarzanie powierzonych danych osobowych następuje zgodnie z postanowieniami Umowy i przepisami prawa. W ramach powyższego uprawnienia Podmiot przetwarzający zobowiązuje się udostępnić Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełniania obowiązków określonych przez ogólnie obowiązujące przepisy prawa oraz niniejszą Umowę oraz umożliwić Administratorowi lub audytorowi upoważnionemu przez Administratora, w terminie przez niego wskazanym, przeprowadzenia audytów, w tym inspekcji oraz świadczyć aktywną pomoc w tym zakresie; Podmiot przetwarzający w ramach prowadzonych audytów zobowiązany jest udostępnić wgląd do materiałów oraz systemów, w których realizowane jest przetwarzanie danych Administratora oraz umożliwić dostęp do pracowników zaangażowanych w ich przetwarzanie
2. Administrator danych realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego i z minimum 4 dniowym jego uprzedzeniem.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora danych nie dłuższym niż 7 dni.

#### **§5**

##### **Dalsze powierzenie danych do przetwarzania**

1. Podmiot przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte niniejszą umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania umowy i po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Administratora danych.
2. Podwykonawca, o którym mowa w ust. 1 Umowy winien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej Umowie.
3. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za nie wywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych.
4. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Administratora danych chyba, że obowiązek taki nakłada na Podmiot przetwarzający prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Administratora danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.

## **§ 6**

### **Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią Umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Administratora danych.
3. W przypadku naruszenia przez Podmiot przetwarzający przepisów Rozporządzenia, ustawy o ochronie danych osobowych lub niniejszej Umowy w następstwie czego Administrator zostanie zobowiązany do wypłaty odszkodowania lub zostanie ukarany karą grzywny, Wykonawca zobowiązuje się pokryć poniesione przez Administratora z tego tytułu straty i koszty.

## **§7**

### **Czas obowiązywania umowy**

1. Niniejsza umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia przez okres realizacji Umowy głównej.
2. Każda ze stron może wypowiedzieć niniejszą umowę z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia.

## **§8**

### **Rozwiązanie umowy**

Administrator danych może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym gdy Podmiot przetwarzający:

- 1) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z umową;
- 2) powierza przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora danych;
- 3) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
- 4) w sposób istotny narusza inne obowiązki wynikające z Umowy.

## **§9**

### **Zasady zachowania poufności**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora danych i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakiegokolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora danych w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.

## **§10**

### **Postanowienia końcowe**

1. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie będą miały powszechnie obowiązujące przepisy prawa, w tym Kodeksu cywilnego i Rozporządzenia.
2. Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej umowy będzie sąd właściwy dla Administratora danych.
3. Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach dla każdej ze stron.

---

Administrator danych

---

Podmiot przetwarzający